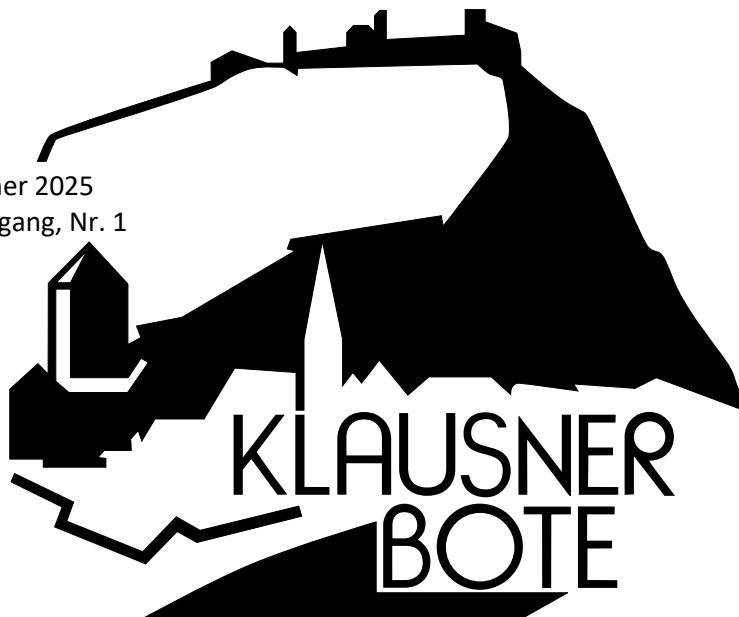




04. Jänner 2025
41. Jahrgang, Nr. 1



Veranstaltungskalender – *Calendario delle manifestazioni*

Do/gio 09/01/25

Informationsabend „Leistbares Wohnen – Neuigkeiten und Maßnahmen“ mit LR Peter Brunner

**Krippenausstellung Apostelkirche
bis zum 06.01.2025 täglich von 09.30 bis 18.00 Uhr geöffnet**



ASV KLAUSEN – BADMINTON UND PICKLEBALL

Nach dem Erfolg der Herbstkurse für Badminton und Pickleball organisiert der ASV Klausen auch für 2025 die Fortsetzung davon. Ab Anfang Jänner bis Ende Mai werden Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene angeboten, und zwar

- an jedem Dienstag, von 19h bis 20.30h (Gruppe A) und anschließend von 20.30h bis 22h (Gruppe B) für Pickleball (nähere Infos: www.pickleball-klausen.it oder telefonisch 340 854 6378)
- an jedem Donnerstag, von 19h bis 20.30h (Gruppe A) und anschließend von 20.30h bis 22h (Gruppe B) für Badminton (nähere Infos: www.badminton-klausen.it oder telefonisch 340 8546378)

Kurse für Kinder und Jugendliche (im Alter von 9 bis 13) finden am Dienstag für Pickleball und am Donnerstag für Badminton, immer von 17h-18.30h statt.

Die Kurse für die Jugendlichen nehmen am Projekt "sports: yes I do" teil, d.h. sie finden in englischer Sprache statt (alles kann problemlos umgehend ins Deutsche übersetzt werden, also keinerlei Sprachschwierigkeiten). Bewegung und Sport, aber auch etwas Englisch üben!

BÄUERLICHE SENIOREN ORTSGRUPPE KLAUSEN

An alle Mitglieder der bäuerlichen Senioren/innen und Ehrengäste
Einladung zur Jahresvollversammlung 2025

Wir laden alle bäuerlichen Senioren/innen aus Gufidaun, Griesbruck, Laitach, Pardell, Verdings und Latzfons am **Mittwoch 08. Jänner 2025 um 14.00 Uhr ins Vereinshaus Latzfons** herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Ortspräsidenten Johann Anranter
2. Gebet für die verstorbenen Mitglieder des Vereins
3. Verlesung des Protokolls der letzten Vollversammlung
4. Tätigkeitsbericht 2024
5. Kassabericht und Entlastung der KassiererIn
6. Programmvorschau 2025
7. Grußworte der Ehrengäste
8. Ehrungen
9. Allfälliges



Anschließend gemütliches Beisammensein mit einer kleinen Stärkung.
Auf eine zahlreiche Teilnahme würden wir uns sehr freuen.

Der Ausschuss: Johann, Erna, Veronika, Anna und Agnes

DEUTSCHSPRACHIGER KINDERGARTEN KLAUSEN

Die Einschreibung in den deutschsprachigen Kindergarten Klausen kann für das Jahr 2025/2026

**vom 08. Jänner bis 16. Jänner 2025
auf den Online Diensten in MYCIVIS erfolgen.**

Eingeschrieben und zum Besuch zugelassen werden Kinder, welche innerhalb Dezember 2025 das dritte Lebensjahr vollenden.

Verlängerte Öffnungszeit - Wiederum ist es möglich den Bedarf für die verlängerte Öffnungszeit direkt bei der Online-Einschreibung kundzutun. Die Familien können die Bedarfszeit angeben, gleichzeitig machen sie auch eine Eigenerklärung hinsichtlich ihrer Berufstätigkeit.

Für weitere Informationen, Hilfen, Fragen und Anliegen können sie sich vormittags bei der Leiterin im Kindergarten unter der Telefonnummer 0472 847 007 melden, oder eine E-mail an:

kg_klausen@schule.suedtirol.it schreiben.



Elke Lamprecht | Leiterin
Langrain 39
39043 Klausen

0472 847007
kg_klausen@schule.suedtirol.it

HEIMTEXTILIEN

Lambacher

KLAUSEN

WINTER SCHLUSS

08.01 — 05.02

Marktplatz 15
39043 Klausen
T +39 0472 847 480
www.lambacher.it

KVW KLAUSEN

Wir wünschen im Namen des KVW Ausschusses ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2025 und bedanken uns für eure Mitgliedschaft.

Jene, die den Beitrag 2025 noch bezahlen müssen, ersuchen wir höflichst, diesen zu begleichen, damit wir die Abrechnung mit unserem Verband termingerecht verschicken können. Vielen herzlichen DANK dafür.

Veranstaltungen Jänner 2025

Samstag, 11.01.2025: Unterstützung für Handy, Tablet u.a.

Terminvereinbarung unter tel.349 341 9292 bei Susi;

Montag, 13.01.2025: Tanzen ab der Lebensmitte

Beginn 14 Uhr im Dürersaal;

Mittwoch, 15.01.2025: Kartenspielen mit Heimbewohner

Beginn 15 Uhr im Pflegeheim Haus Eiseck;

Samstag, 18.01.2025: Unterstützung für Handy, Tablet u.a.

Terminvereinbarung unter tel.349 341 9292 bei Susi;

Donnerstag, 25.01.2025: Kartennachmittag

Beginn 14 Uhr im Seniorentreff Bären;

Samstag, 25.01.2025: Unterstützung für Handy, Tablet u.a.

Terminvereinbarung unter tel.349 341 9292 bei Susi;

TINNE STIFTUNG

Tinne Stiftung hat neue Führung

In der ersten Sitzung des neuen Stiftungsrates wurde Arthur Scheidle zum Präsidenten und Andreas von Lutz zum Stellvertreter ernannt. Weitere Mitglieder sind Michael Kohler von der Koester Stiftung, die Meraner Kunsthistorikerin Ursula Schnitzer und die Trentiner Kuratorin von Museumsprojekten Marina Eccher.

Das unter Ensemble- und Denkmalschutz stehende Kapuzinerareal ist ein Stadtentwicklungsprojekt von Landesinteresse und für Klausen ein

zukunftsweisendes Vorhaben mit nachhaltigem Potential. Der Stiftungsrat will in enger Zusammenarbeit mit dem Land und in Abstimmung mit der Gemeindeverwaltung in absehbarer Zeit zu einem Rohkonzept für die Entwicklung und Aufwertung dieser Anlage kommen.

SVP KLAUSEN

„Leistbares Wohnen – Neuigkeiten und Maßnahmen“ Informationsabend mit Landesrat Peter Brunner am 09. Jänner 2025 19.00 Uhr im Walthersaal Klausen

Die Landesregierung hat den Anspruch, das Wohnen in Südtirol leistbarer zu machen, als eines ihrer Hauptziele festgelegt. Geplant ist eine Reihe an Maßnahmen, die mittels verschiedener Ansätze wirken sollen.

Neben der bereits verabschiedeten Durchführungsverordnung für das Wohnen mit Preisbindung oder der Wiedereinführung des sog. Energiebonus, plant die Landesregierung im neuen Jahr einige Anpassungen, um den Wohnmarkt in Südtirol nachhaltig zu entspannen.

Auch für die Gemeinde Klausen sind diese Initiativen wertvoll und werden in den kommenden Jahren umgesetzt.

Landesrat Peter Brunner berichtet im Rahmen dieses Informationsabends über Neuerungen im Bereich und über geplante Maßnahmen. Die Veranstaltung richtet sich an die gesamte Bevölkerung.

Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmer!

WEISSES KREUZ KLAUSEN

Du fühlst dich unsicher, wenn in deiner Umgebung etwas Unerwartetes passiert?

Wir bilden dich aus für jede Notfallsituation!

Du suchst eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung? Deine Hilfe ist wertvoll!

Du möchtest deinen Freundeskreis erweitern? Werde Teil von uns!

Du bist noch unsicher und weißt nicht an, wen du dich wenden sollst?

**Komm vorbei zu unserem Infoabend
am 14.01.2024 um 19 Uhr im Sitz des Weissen Kreuzes in Klausen**

Vereinbare dabei auch gleich dein Schnupperpraktikum... einen Nachtdienst oder auch Tagdienst.

KLAUSEN NÜRNBERG



SOMMERWOCHE MIT JUGENDLICHEN AUS NÜRNBERG

- ▶ 3. bis 9. August 2025
- ▶ Jugendliche zwischen 14-18 Jahre
- ▶ schließe neue Freundschaften mit Jugendlichen aus Nürnberg
- ▶ erlebe zugleich eine aufregende Sommerwoche
- ▶ Kinoabend, raften, schwimmen, Party, und vieles mehr...
- ▶ Anmeldung bis 31. Januar 2025 auf unserer Homepage: www.jdue.org

Die Kosten
übernehmen
wir für dich!

JUGENDDIENST
Unteres Eisacktal



Raiffeisen
Raiffeisenkasse Untereisacktal



Wir sind schon mitten in der Planung
der Sommerwochen 2025...
Die Broschüre mit dem neuen Programm
gibt es ab Ende Januar 😊

Anmeldungen
ab 13. Februar um 19:00 Uhr
www.jdue.org

JUGENDDIENST
Unteres Eisacktal



i Chiusa e dintorni

LUG. 2025			AGO. 2025			SETT. 2025			OTT. 2025			NOV. 2025			DIC. 2025		
1	Ma	Chiusa	1	Ve		1	Lu		1	Me	Barbiano	1	Sa	Ognissanti	1	Lu	Funes
2	Me		2	Sa		2	Ma	Chiusa	2	Gi		2	Do		2	Ma	Chiusa
3	Gi		3	Do		3	Me	Barbiano	3	Ve		3	Lu		3	Me	
4	Ve		4	Lu		4	Gi		4	Sa		4	Ma	Chiusa	4	Gi	
5	Sa		5	Ma	Chiusa	5	Ve		5	Do		5	Me	Barbiano	5	Ve	
6	Do		6	Me	Barbiano	6	Sa		6	Lu		6	Gi		6	Sa	
7	Lu		7	Gi		7	Do		7	Ma	Chiusa	7	Ve		7	Do	
8	Ma	Chiusa	8	Ve		8	Lu	Funes	8	Me		8	Sa		8	Lu	S. Ambrogio
9	Me	Barbiano	9	Sa		9	Ma	Chiusa	9	Gi		9	Do		9	Ma	
10	Gi		10	Do		10	Me		10	Ve		10	Lu	Funes	10	Me	Barbiano
11	Ve		11	Lu	Funes	11	Gi		11	Sa		11	Ma	Chiusa	11	Gi	Lazfons
12	Sa		12	Ma		12	Ve		12	Do		12	Me		12	Ve	
13	Do		13	Me		13	Sa		13	Lu	Funes	13	Gi		13	Sa	
14	Lu	Funes	14	Gi		14	Do		14	Ma	Chiusa	14	Ve		14	Do	
15	Ma	Chiusa	15	Ve	Ferragosto	15	Lu		15	Me		15	Sa		15	Lu	Funes
16	Me		16	Sa		16	Ma	Chiusa	16	Gi		16	Do		16	Ma	Chiusa
17	Gi		17	Do		17	Me		17	Ve		17	Lu		17	Me	
18	Ve		18	Lu		18	Gi	Lazfons	18	Sa		18	Ma	Chiusa	18	Gi	
19	Sa		19	Ma	Chiusa	19	Ve		19	Do		19	Me		19	Ve	
20	Do		20	Me		20	Sa		20	Lu		20	Gi	Lazfons	20	Sa	
21	Lu		21	Gi	Lazfons	21	Do		21	Ma	Chiusa	21	Ve		21	Do	
22	Ma	Chiusa	22	Ve		22	Lu	Funes	22	Me		22	Sa		22	Lu	
23	Me		23	Sa		23	Ma	Chiusa	23	Gi	Lazfons	23	Do		23	Ma	
24	Gi	Lazfons	24	Do		24	Me		24	Ve		24	Lu	Funes	24	Me	Natale
25	Ve		25	Lu	Funes	25	Gi		25	Sa		25	Ma	Chiusa	25	Gi	Natale
26	Sa		26	Ma	Chiusa	26	Ve		26	Do		26	Me		26	Ve	S. Stefano
27	Do		27	Me		27	Sa		27	Lu	Funes	27	Gi		27	Sa	
28	Lu	Funes	28	Gi		28	Do		28	Ma	Chiusa	28	Ve		28	Do	
29	Ma	Chiusa	29	Ve		29	Lu		29	Me		29	Sa		29	Lu	
30	Me		30	Sa		30	Ma	Chiusa	30	Gi		30	Do		30	Ma	
31	Gi		31	Do					31	Ve					31	Me	S. Silvestro

BEZIRKSGEMEINSCHAFT EISACKTAL

FUßHYGIENEKALENDER Sozialsprengel Kl

JAN. 2025			FEB. 2025			MÄRZ 2025			APRIL 2025			MAI 2025			JUNI 2025		
1	Mi	Neujahr	1	Sa		1	Sa		1	Di	Klausen	1	Do	Tag der Arbeit	1	So	
2	Do		2	So		2	So		2	Mi	Barbian	2	Fr		2	Mo	Fest der Republik
3	Fr		3	Mo		3	Mo		3	Do		3	Sa		3	Di	
4	Sa		4	Di	Klausen	4	Di	Faschingsdienstag	4	Fr		4	So		4	Mi	Barbian
5	So		5	Mi	Barbian	5	Mi	Barbian	5	Sa		5	Mo		5	Do	
6	Mo	Heiligen Drei Könige	6	Do		6	Do		6	So		6	Di	Klausen	6	Fr	
7	Di		7	Fr		7	Fr		7	Mo		7	Mi	Barbian	7	Sa	
8	Mi	Barbian	8	Sa		8	Sa		8	Di	Klausen	8	Do		8	So	Pfingsten
9	Do		9	So		9	So		9	Mi		9	Fr		9	Mo	Pfingstmontag
10	Fr		10	Mo	Villnöss	10	Mo	Villnöss	10	Do	Latzfons	10	Sa		10	Di	Klausen
11	Sa		11	Di	Klausen	11	Di	Klausen	11	Fr		11	So		11	Mi	
12	So		12	Mi		12	Mi		12	Sa		12	Mo	Villnöss	12	Do	
13	Mo	Villnöss	13	Do		13	Do		13	So		13	Di	Klausen	13	Fr	
14	Di	Klausen	14	Fr		14	Fr		14	Mo	Villnöss	14	Mi		14	Sa	
15	Mi		15	Sa		15	Sa		15	Di	Klausen	15	Do		15	So	
16	Do		16	So		16	So		16	Mi		16	Fr		16	Mo	Villnöss
17	Fr		17	Mo		17	Mo		17	Do		17	Sa		17	Di	Klausen
18	Sa		18	Di	Klausen	18	Di	Klausen	18	Fr	Karfreitag	18	So		18	Mi	
19	So		19	Mi		19	Mi		19	Sa		19	Mo		19	Do	
20	Mo		20	Do	Latzfons	20	Do	Latzfons	20	So	Ostern	20	Di	Klausen	20	Fr	
21	Di	Klausen	21	Fr		21	Fr		21	Mo	Ostermontag	21	Mi		21	Sa	
22	Mi		22	Sa		22	Sa		22	Di		22	Do	Latzfons	22	So	
23	Do	Latzfons	23	So		23	So		23	Mi		23	Fr		23	Mo	
24	Fr		24	Mo	Villnöss	24	Mo	Villnöss	24	Do		24	Sa		24	Di	Klausen
25	Sa		25	Di	Klausen	25	Di	Klausen	25	Fr	Staatsfeiertag	25	So		25	Mi	
26	So		26	Mi		26	Mi		26	Sa		26	Mo	Villnöss	26	Do	Latzfons
27	Mo	Villnöss	27	Do	Fasching	27	Do		27	So		27	Di	Klausen	27	Fr	
28	Di	Klausen	28	Fr		28	Fr		28	Mo	Villnöss	28	Mi		28	Sa	
29	Mi					29	Sa		29	Di	Klausen	29	Do		29	So	
30	Do					30	So		30	Mi		30	Fr		30	Mo	Villnöss
31	Fr					31	Mo					31	Sa				

Für die Fußhygiene ist eine telefonische Anmeldung bei der Hauspflege Klausen, Montag bis Freitag von 08

Kursen-Umgebung

	JULI 2025			AUG. 2025			SEPT. 2025			OKT. 2025			NOV. 2025			DEZ. 2025		
	1	Di	Klausen	1	Fr		1	Mo		1	Mi	Barbian	1	Sa	Allerheiligen	1	Mo	Villnöss
	2	Mi		2	Sa		2	Di	Klausen	2	Do		2	So		2	Di	Klausen
	3	Do		3	So		3	Mi	Barbian	3	Fr		3	Mo		3	Mi	
	4	Fr		4	Mo		4	Do		4	Sa		4	Di	Klausen	4	Do	
	5	Sa		5	Di	Klausen	5	Fr		5	So		5	Mi	Barbian	5	Fr	
	6	So		6	Mi	Barbian	6	Sa		6	Mo		6	Do		6	Sa	
	7	Mo		7	Do		7	So		7	Di	Klausen	7	Fr		7	So	
	8	Di	Klausen	8	Fr		8	Mo	Villnöss	8	Mi		8	Sa		8	Mo	Maria Empfängnis
tag	9	Mi	Barbian	9	Sa		9	Di	Klausen	9	Do		9	So		9	Di	
	10	Do		10	So		10	Mi		10	Fr		10	Mo	Villnöss	10	Mi	Barbian
	11	Fr		11	Mo	Villnöss	11	Do		11	Sa		11	Di	Klausen	11	Do	Latzfons
	12	Sa		12	Di		12	Fr		12	So		12	Mi		12	Fr	
	13	So		13	Mi		13	Sa		13	Mo	Villnöss	13	Do		13	Sa	
	14	Mo	Villnöss	14	Do		14	So		14	Di	Klausen	14	Fr		14	So	
	15	Di	Klausen	15	Fr	Ferragosto	15	Mo		15	Mi		15	Sa		15	Mo	Villnöss
	16	Mi		16	Sa		16	Di	Klausen	16	Do		16	So		16	Di	Klausen
	17	Do		17	So		17	Mi		17	Fr		17	Mo		17	Mi	
	18	Fr		18	Mo		18	Do	Latzfons	18	Sa		18	Di	Klausen	18	Do	
	19	Sa		19	Di	Klausen	19	Fr		19	So		19	Mi		19	Fr	
	20	So		20	Mi		20	Sa		20	Mo		20	Do	Latzfons	20	Sa	
	21	Mo		21	Do	Latzfons	21	So		21	Di	Klausen	21	Fr		21	So	
	22	Di	Klausen	22	Fr		22	Mo	Villnöss	22	Mi		22	Sa		22	Mo	
	23	Mi		23	Sa		23	Di	Klausen	23	Do	Latzfons	23	So		23	Di	
	24	Do	Latzfons	24	So		24	Mi		24	Fr		24	Mo	Villnöss	24	Mi	Hi. Abend
	25	Fr		25	Mo	Villnöss	25	Do		25	Sa		25	Di	Klausen	25	Do	Weihnachten
s	26	Sa		26	Di	Klausen	26	Fr		26	So		26	Mi		26	Fr	Stephanstag
	27	So		27	Mi		27	Sa		27	Mo	Villnöss	27	Do		27	Sa	
	28	Mo	Villnöss	28	Do		28	So		28	Di	Klausen	28	Fr		28	So	
	29	Di	Klausen	29	Fr		29	Mo		29	Mi		29	Sa		29	Mo	
	30	Mi		30	Sa		30	Di	Klausen	30	Do		30	So		30	Di	
	31	Do		31	So					31	Fr					31	Mi	Silvester

COMUNITÀ COMPrensORIALE VALLE ISARCO

CALENDARIO PER LA PEDICURA Distretto sociale di

GEN. 2025			FEB. 2025			MAR. 2025			APR. 2025			MAG. 2025			GIU. 2025		
1	Me	Capodanno	1	Sa		1	Sa		1	Ma	Chiusa	1	Gi	Festa del lavoro	1	Do	
2	Gi		2	Do		2	Do		2	Me	Barbiano	2	Ve		2	Lu	Festa della Rep.
3	Ve		3	Lu		3	Lu		3	Gi		3	Sa		3	Ma	
4	Sa		4	Ma	Chiusa	4	Ma	Carnevale	4	Ve		4	Do		4	Me	Barbiano
5	Do		5	Me	Barbiano	5	Me	Barbiano	5	Sa		5	Lu		5	Gi	
6	Lu	Epifania	6	Gi		6	Gi		6	Do		6	Ma	Chiusa	6	Ve	
7	Ma		7	Ve		7	Ve		7	Lu		7	Me	Barbiano	7	Sa	
8	Me	Barbiano	8	Sa		8	Sa		8	Ma	Chiusa	8	Gi		8	Do	Pentecoste
9	Gi		9	Do		9	Do		9	Me		9	Ve		9	Lu	Pentecoste
10	Ve		10	Lu	Funes	10	Lu	Funes	10	Gi	Lazfons	10	Sa		10	Ma	Chiusa
11	Sa		11	Ma	Chiusa	11	Ma	Chiusa	11	Ve		11	Do		11	Me	
12	Do		12	Me		12	Me		12	Sa		12	Lu	Funes	12	Gi	
13	Lu	Funes	13	Gi		13	Gi		13	Do		13	Ma	Chiusa	13	Ve	
14	Ma	Chiusa	14	Ve		14	Ve		14	Lu	Funes	14	Me		14	Sa	
15	Me		15	Sa		15	Sa		15	Ma	Chiusa	15	Gi		15	Do	
16	Gi		16	Do		16	Do		16	Me		16	Ve		16	Lu	Funes
17	Ve		17	Lu		17	Lu		17	Gi		17	Sa		17	Ma	Chiusa
18	Sa		18	Ma	Chiusa	18	Ma	Chiusa	18	Ve	Venerdì Santo	18	Do		18	Me	
19	Do		19	Me		19	Me		19	Sa		19	Lu		19	Gi	
20	Lu		20	Gi	Lazfons	20	Gi	Lazfons	20	Do	Pasqua	20	Ma	Chiusa	20	Ve	
21	Ma	Chiusa	21	Ve		21	Ve		21	Lu	Pasqua	21	Me		21	Sa	
22	Me		22	Sa		22	Sa		22	Ma		22	Gi	Lazfons	22	Do	
23	Gi	Lazfons	23	Do		23	Do		23	Me		23	Ve		23	Lu	
24	Ve		24	Lu	Funes	24	Lu	Funes	24	Gi		24	Sa		24	Ma	Chiusa
25	Sa		25	Ma	Chiusa	25	Ma	Chiusa	25	Ve	Festa nazionale	25	Do		25	Me	
26	Do		26	Me		26	Me		26	Sa		26	Lu	Funes	26	Gi	Lazfons
27	Lu	Funes	27	Gi	Carnevale	27	Gi		27	Do		27	Ma	Chiusa	27	Ve	
28	Ma	Chiusa	28	Ve		28	Ve		28	Lu	Funes	28	Me		28	Sa	
29	Me					29	Sa		29	Ma	Chiusa	29	Gi		29	Do	
30	Gi					30	Do		30	Me		30	Ve		30	Lu	Funes
31	Ve					31	Lu					31	Sa				

Per la pedicura è necessaria la prenotazione telefonica al Servizio di aiuto domiciliare di Chiusa da lunedì a

Biomüllsammlung: Die Sammlung vom Montag, den 6. Jänner 2025 entfällt aufgrund des Feiertages (Hl. Drei Könige). Sie wird am **Mittwoch, den 8. Jänner 2025** nachgeholt. Wir bitten um Verständnis!

Raccolta umido: A causa del festivo (Befana) la raccolta dell'umido di lunedì, 6 gennaio 2025 viene spostata a mercoledì, 8 gennaio 2025.
Speriamo nella Vostra comprensione!

Christbäume: Die Christbäume werden auch dieses Jahr von der Gemeinde abgeholt. Bitte am **Dienstag, 7. Jänner 2025** an einer der folgenden Sammelstellen ablegen:

- Langrain Müllsammelstellen
- Fragener Platz beim großen Christbaum
- Tinneplatz (Postplatz) beim großen Christbaum
- Kirchplatz beim großen Christbaum
- Marktplatz gegenüber Pericles
- Schwimmbadparkplatz vor Recyclinghof
- vor dem Friedhof bei der Müllsammelstelle
- Seebeegg Müllsammelstelle bei Musikschule

Alberi di Natale: Anche quest'anno il comune raccoglie gli alberi di Natale. Vi preghiamo di portarli **martedì, 7 gennaio 2025** nei seguenti posti di raccolta:

- Langrain posti raccolta
- Piazza Fraghes (dovè l'albero di Natale grande)
- Piazza Tinne (dovè l'albero di Natale grande)
- Piazza Parrocchia (dovè l'albero di Natale grande)
- Piazza Mercato di fronte Pericles
- Parcheggio piscina davanti al riciclaggio
- davanti al cimitero al punto raccolta immondizia
- Seebeegg punto raccolta davanti alla scuola di musica

Tauben in Klausen: In der Altstadt von Klausen kämpfen die Bürgerinnen und Bürger aufgrund der vielen Tauben mit Verschmutzungen von Treppen, Fassaden, Balkonen, Pflastersteinen und dergleichen. Taubenkot kann nicht nur Verschmutzungen verursachen, sondern auch einige Materialien wie Metalle oder Fassaden angreifen. Um diesen Verschmutzungen und Schäden entgegenzuwirken, wird die Gemeindebevölkerung angehalten die Tauben in Klausen nicht zu füttern!

Piccioni a Chiusa: Nel centro storico di Chiusa, i cittadini e le cittadine devono affrontare i problemi causati dalla presenza di numerosi piccioni, che sporcano scale, facciate, balconi, pavimentazioni e altre superfici. Il guano dei piccioni non solo provoca sporcizia, ma può anche danneggiare alcuni materiali come i metalli o le facciate degli edifici. Per contrastare queste contaminazioni e prevenire i danni, si invita la popolazione comunale a non fornire cibo ai piccioni a Chiusa!

Öffentlicher Wettbewerb Verwaltungsassistent/in

Die Gemeinde Klausen hat einen öffentlichen Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer Stelle als Verwaltungsassistent/in (Berufsbild Nr. 43) in der 6. Funktionsebene (Vollzeit = 38 Wochenstunden) auf unbestimmte Zeit ausgeschrieben. Die Stelle ist Bewerber der deutschen Sprachgruppe vorbehalten.

Studientitel und Voraussetzungen:

Zugangsvoraussetzungen von außen:

- Reifezeugnis oder gleichwertiger Ausbildungsnachweis
- Zweisprachigkeitsnachweis "B2" (ehem. Niveau B)

Vertikale Mobilität im Rahmen der Berufsbilder des Bereiches C

- 4 Dienstjahre in der V. Funktionsebene
- Studientitel, der für den Zugang von Außen für die V. Funktionsebene vorgesehen ist
- Zweisprachigkeitsnachweis "B2" (ehem. Niveau B)

oder

- 6 Dienstjahre in der IV. Funktionsebene
- Zweisprachigkeitsnachweis "B2" (ehem. Niveau B)

Das entsprechende Gesuch um Zulassung zum Wettbewerb samt Unterlagen muss innerhalb **Freitag, 10. Jänner 2025, 12:00 Uhr**, bei dieser Gemeindeverwaltung im Büro für Allgemeine Angelegenheiten eingereicht werden.

Der vollständige Ausschreibungstext sowie die Gesuchsvorlage sind auf der Internetseite der Gemeinde Klausen - <https://www.klausen.eu/de/Buergerservice/Amtstafel> - Andere Dokumente abrufbar.

Weitere Auskünfte können unter Tel. 0472 858 219 eingeholt werden.

Concorso pubblico assistente amministrativo/a

Il Comune di Chiusa ha indetto un pubblico concorso per titoli ed esami per la copertura di un posto quale assistente amministrativo/a (profilo professionale n. 43) nella 6 qualifica funzionale (tempo pieno = 38 ore settimanali) a tempo indeterminato. Il posto è riservato agli appartenenti al gruppo linguistico tedesco.

Titoli di studio e requisiti:

Requisiti di accesso dall'esterno:

- diploma di maturità o equivalente
- attestato di conoscenza delle due lingue „B2“ (ex liv. B)

Mobilità verticale nell'ambito dei profili professionali dell'area C:

- 4 anni di servizio nella V qualifica funzionale
- titolo di studio previsto per l'accesso dall'esterno alla V qualifica funzionale
- attestato di conoscenza delle due lingue „B2“ (ex liv. B)

oppure

- 6 anni di servizio effettivo nella IV qualifica funzionale
- attestato di conoscenza delle due lingue „B2“ (ex liv. B)

La domanda di ammissione al concorso e i rispettivi documenti dovranno essere presentate all'amministrazione comunale entro **venerdì 10 gennaio 2025, ore 12.00** nell'Ufficio per gli Affari Generali.

Il testo completo del bando nonché il modulo di domanda sono disponibili sul sito internet del Comune di Chiusa - [https://www.klausen.eu/it/Servizi/Albo Pretorio](https://www.klausen.eu/it/Servizi/Albo_Pretorio) - Altri documenti.

Per ulteriori informazioni gli interessati potranno rivolgersi al seguente numero telefonico: 0472 858 241

KLEINANZEIGER – ANNUNCI ECONOMICI

- Das **Restaurant Walther von der Vogelweide** in Klausen sucht zur Verstärkung unseres Küchenteams eine/n Kochlehrling oder 2. Koch/Köchin (m/w/d). Kontaktdaten **info@vogelweide.it, Tel. 334 7142274***
- **Radhof Apartments in Villanders:** Wir suchen für unsere Ferienwohnungen ganzjährig ein Zimmermädchen. Bei Interesse und für mehr Infos bitte melden unter **info@radhof.com** oder **+39 331 35 25 217 (Maria)**
- Die **Caritas** sucht für den Sommer 2025 Betreuer/innen für die Kollo in Caorle. Bewerbungen ab 7. Jänner 2025 online möglich. **Info unter Tel. 0471 304 337, www.youngcaritas.bz.it, betreuer@youngcaritas.bz.it**
- **Wir suchen** für unsere Mutter für Samstag und Sonntag einige Stunden Mithilfe bei ihr in der Nähe von Klausen **Tel. 348 4205923**

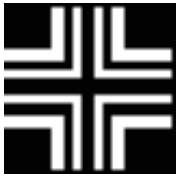
*bezahlte Anzeige – *annuncio pagato*

Komm ins Team der Gemeinde Villnöß! Du bist auf der Suche nach einer neuen Herausforderung? Wir suchen zwei engagierte Verwaltungsassistenten bzw. Verwaltungsassistentinnen.

Du bringst mit: Matura | Zweisprachigkeitsnachweis B2 (ex B).

Dich erwarten: Voll- oder Teilzeit | flexible Arbeitszeiten mit Möglichkeit zu Homeoffice | ein motiviertes und freundliches Team | ein sicherer und attraktiver Arbeitsplatz.

Bist du bereit, die Gemeinde Villnöß mit deinen Fähigkeiten zu unterstützen? Dann melde dich unter **0472 840 121** oder * info@villnoess.eu.



Apothekenturnusse – Farmacie di turno

04.01.-10.01.

Rosenapotheke Vahrn

Farmacia delle Rose Varna

11.01.-17.01.

Franziskusapotheke Milland

Farmacia Franceso Millan

Ärztlicher Bereitschaftsdienst – Medici di turno

Der diensthabende Arzt des Sprengels Klausen-Umgebung ist ausschließlich unter der Telefonnummer 331 992 8128 erreichbar.

La guardia medica festiva e prefestiva è raggiungibile esclusivamente al numero telefonico 331 992 8128.



Mitteilung Volksanwaltschaft – Comunicazione Difesa Civile

Um die Südtiroler Bevölkerung bei Beschwerden, Anfragen und Anregungen in Bezug auf die öffentliche Verwaltung möglichst gut beraten zu können, werden im Jahr 2025 auch Sprechstunden in den Außenstellen in Brixen (Villa Adele und Krankenhaus Brixen) abgehalten. In der Villa Adele finden Sie jeden 1. und 3. Dienstag im Monat statt, im Krankenhaus Brixen jeden 1. Donnerstag im Monat. Es ist eine telefonische Anmeldung notwendig (Tel. 0471 946 020).

Termine Villa Adele, Regensburger Allee 18, Brixen: jeweils von 9.00 bis 12.00 Uhr

07. Jänner	21. Jänner	04. Februar
18. Februar	18. März	01. April
15. April	06. Mai	20. Mai
03. Juni	17. Juni	01. Juli
15. Juli	02. September	16. September
07. Oktober	21. Oktober	04. November
18. November	02. Dezember	16. Dezember

Termine Krankenhaus Brixen, Dantestraße 51: jeweils von 9.00 bis 12.00 Uhr

02. Jänner	06. Februar	06. März
03. April	05. Juni	03. Juli
04. September	02. Oktober	06. November
04. Dezember		

Al fine di assistere nel miglior modo possibile le cittadine e i cittadini riguardo a reclami, richieste di informazioni e suggerimenti in merito all'operato della pubblica amministrazione, la Difesa Civica nell'anno 2025 offre regolarmente consulenze anche presso le sedi distaccate a Bressanone (Villa Adele e ospedale di Bressanone). Nella Villa Adele si terranno ogni 1. e 3. martedì del mese, nell'ospedale di Bressanone ogni 1. giovedì del mese. Gli appuntamenti devono essere prenotati telefonicamente sotto il numero 0471 946020.

Appuntamenti Villa Adele, viale Ratisbona 18: ore 9.00 – 12.00

07 gennaio	21 gennaio	04 febbraio
18 febbraio	18 marzo	01 aprile
15 aprile	06 maggio	20 maggio
03 giugno	17 giugno	01 luglio
15 luglio	02 settembre	16 settembre
07 ottobre	21 ottobre	04 novembre
18 novembre	02 dicembre	16 dicembre

Appuntamenti ospedale di Bressanone, via Dante 51: ore 9.00 – 12.00

02 gennaio	06 febbraio	06 marzo
03 aprile	05 giugno	03 luglio
04 settembre	02 ottobre	06 novembre
04 dicembre		

Erscheinungstermin nächster Klausner Bote am **18.01.2025**. Abgabetermin der Beiträge bis **Montag, 13.01.2025** innerhalb 12.00 Uhr in der Gemeinde (Fax 0472 847 775, E-Mail: bote@gemeinde.klausen.bz.it).

*Il prossimo bollettino-Bote uscirà il **18.01.2025** Gli articoli sono da recapitare entro **lunedì, 13.01.2025** alle ore 12.00 in Comune (Fax 0472 847 775, e-mail: bote@gemeinde.klausen.bz.it).*

Für die Inhalte sind Organisationen, Verbände und Vereine verantwortlich.
I responsabili per i diversi contenuti sono le associazioni ed organizzazioni.

Redaktion/redazione: Ulrike Brunner, Christine Plieger

Klausner Bote online www.klausen.eu bollettino online

YOGA mit CARMEN in Klausen 2025

Starte voller Energie ins neue Jahr mit Yoga in Klausen! Wähle deinen Lieblingskurs und nutze die Möglichkeit, alle anderen Kurse im Winter/Frühling 2025 zu besuchen. 10 Wochen immer **dienstags & mittwochs**.

Dienstags • 04.02. – 15.04.2025 (kein Yoga am 04.03.2025)

18:15 Uhr • Beckenbodenyoga (60 Min.)

Anmeldung über Elki Klausen: klausen@elki.bz.it. (Preis: 134 € + 20 € Mitgliedsbeitrag Elki)

19:30 Uhr • Vinyasa Flow (60 Min.)

Für alle Level geeignet, dynamisch und fließend

Mittwochs • 05.02. – 16.04.2024 (kein Yoga am 05.03.2025)

18:00 Uhr • Slow Flow (60 Min.)

Perfekt für Anfänger*innen und alle, die es ruhig angehen möchten

19:15 Uhr • Vinyasa Flow (60 Min.)

Für alle die es sportlich mögen

Wo? Wegmacherhaus & Turnhalle, Klausen

Kurspreis? 140 €

Detaillierte Kursbeschreibung, Anmeldung und weitere Infos: www.carmenyogawine.com/yoga2025

Und schreib mir bei Fragen oder ruf mich an: carmenyogawine@gmail.com +39 378 0888401.

Ich freue mich auf dich!

Carmen Augschöll (Röck)